



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДЕНА
на Ученом совете ФГБОУ ВО
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ»
протокол от «28» марта 2024 г.
Ректор Университета
Рабаданов М.Х.



**ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО
ДИСЦИПЛИНЕ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»
для аспирантов гуманитарного профиля**

Уровень образования – Подготовка научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре

Махачкала, 2024

Настоящая программа кандидатского экзамена составлена в соответствии с Федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 г. № 951.

Программа раскрывает структуру, требования и содержание кандидатского экзамена дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» для аспирантов и соискателей гуманитарного профиля.

Разработчик:

К.п.н., доцент



/Байрамова Ж.А./

Программа кандидатского экзамена **принята** на заседании **кафедры иностранных языков для гуманитарных факультетов**

«18» 03 2024 г.

Протокол заседания № 7

Зав. кафедрой



/Байрамова Ж.А./

Программа кандидатского экзамена **согласована** с Управлением аспирантуры и докторантуры

Начальник Управления аспирантуры и докторантуры

«25» 03 2024 г.



Э.Т. Рамазанова

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цели и задачи изучения дисциплины

Основной **целью** изучения иностранного языка аспирантами и соискателями является совершенствование владения иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере, успешного осуществления профессиональной деятельности на основе межкультурных контактов в многоязычном поликультурном мире.

Задачи дисциплины:

- развитие умений и навыков чтения, способности адекватно, в соответствии с поставленными задачами и потребностями понимать специальные научные и научно-популярные тексты;
- использование потенциала иностранного языка для получения профессионально значимой информации из разнообразных иноязычных источников для научных исследований, а также для анализа полученных знаний в рамках подготовки научных статей, диссертации;
- совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации, что дает возможность:
 - свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;
 - оформлять извлеченную из английских источников информацию в виде перевода или резюме;
 - делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой и сферой научных интересов аспиранта (соискателя);
 - вести беседу по специальности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» является обязательным компонентом высшего образования для всех направлений и профилей

подготовки аспирантов и соискателей Даггосуниверситета и входит в учебный компонент образовательной программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

2.1 Связь с предшествующими дисциплинами

В задачи аспирантского курса «Иностранный язык(английский)» входят совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации. Программа дисциплины построена на принципах преемственности программ по иностранному языку в системе высшего профессионального образования (аспирантура) и основывается на положениях, отраженных в учебных программах указанных уровней, а именно:

- владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки всех специалистов в вузе;
- курс иностранного языка является многоуровневым и разрабатывается в контексте непрерывного образования;
- изучение иностранного языка строится на междисциплинарной интегративной основе;
- обучение иностранному языку направлено на комплексное развитие коммуникативной, когнитивной, информационной, социокультурной, профессиональной и общекультурной компетенции аспирантов.

2.2 Связь с последующими дисциплинами

Знания и навыки, полученные аспирантами при изучении данного курса, необходимы при подготовке и написании научных статей, научной документации, диссертации по основной специальности.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ)

Окончившие курс обучения по данной программе должны **овладеть** исследовательской компетенцией для успешного решения исследовательских

задач в рамках научной работы; ключевыми средствами для общения на общенаучные и узкоспециальные темы в условиях пользования аутентичными публикациями и Интернет-ресурсами; различными типами деловой корреспонденции в ходе решения профессиональных задач и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации в научной сфере в форме устного и письменного общения.

В области говорения: к концу обучения аспирант должен **владеть** подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, **уметь** делать резюме, сообщения, доклад на английском языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью, **владеть** основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения.

В области аудирования: аспирант должен **уметь** понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

В области чтения: аспирант должен **уметь** читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. Аспирант должен владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

В области письма: аспирант должен **владеть** умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по тематике проводимого исследования.

3.1 Языковой материал

1. Виды речевых действий и приемы ведения общения

1.1. Передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекция услышанного или прочитанного, идентификация темы сообщения, доклада и т.д.

1.2. Передача эмоционального отношения к сообщению: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

1.3. Передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснения возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/ неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

1.4. Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражения благодарности, разочарования и т.д.

2. Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударение, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долготы/ краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

3. Лексика

К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности.

4. Грамматика

Глагол (видо-временные формы, залог, наклонение; неличные формы глагола и конструкции с ними, модальные глаголы); существительное, местоимение, прилагательное, числительное, наречие, структура простого и

сложного предложения, порядок слов, эмпфаза, актуальное членение предложения.

4. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться языком как средством профессионального общения и научной деятельности.

Аспиранты должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в сфере научного общения.

Говорение. На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью официального общения в пределах программных требований.

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Чтение. Аспиранты должны продемонстрировать умение читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Объектом контроля на экзамене кандидатского минимума являются навыки изучающего и беглого чтения.

В первом случае оценивается умение максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте, проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста для последующего перевода на язык обучения, а также составления резюме на иностранном языке.

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, т.е. отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При беглом чтении оценивается умение в течение короткого времени (1-2 минуты) определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора.

Передача извлеченной информации осуществляется на английском языке. Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

Структура экзамена. Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: *на первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод и реферирование научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста – 15000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. *Второй этап* экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2000 – 3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки – письменный перевод и передача основного содержания текста в форме резюме.
2. Беглое чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 1-2 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на английском языке.
3. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. Кондратьева И.И., Некрасова Н.А. A Way To Successful Reading Comprehension: учебно-методическое пособие. М.: МИФИ, 2011. -82с. Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=231484
2. Пароятникова, А.Д. Английский язык для гуманитарных вузов: Учебник - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 2001
3. Чучкина Л.Г., Штрунова В.С. How to make a presentation: для проведения занятий с аспирантами по устной практике: учебное пособие. М.: МИФИ, 2011 Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=231429
4. Шевелева, С.А. Английский для гуманитариев = English on culture and humanities: Учебное пособие для вузов. - М.: ЮНИТИ-Дана, 2000. –527 с.

Дополнительная литература:

1. Зенина Л.В. Get Ready for the Postgraduate Entrance English Exam (Working with Texts): по английскому языку для подготовки к сдаче вступительного экзамена в аспирантуру: учебное пособие, Ч. 3 М.: Евразийский

открытый институт, 2009. -151 с. Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=90982

2. Маньковская, З.В. Идиомы и фразовые глаголы в деловом общении (английский язык): учебное пособие / З.В. Маньковская. - М. 2015.

3. Салье, Т.Е. - Английский язык для специальности «связи с общественностью»: Москва, 2007, АКАДЕМИЯ

4. Гарагуля, С. И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени = English for postgraduate students: учебник для вузов. М.: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. Режим доступа: [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572>

5. Шарабарина, Н.Э. English for junior students of the humanities. Unit 2 / Л.В. Кулик; Моск. гос. ун-т им. М.В.Ломоносова. Экон. фак. - М.: ТЕИС, 2003. - 41с.

6. Murhy, R. English grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate students. With answers. - Second edition. - Cambridge: University Press, 1994. – 350p.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. — Москва, 1999 – . Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> – Яз. рус., англ.

2) ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]: Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub

3) Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]: Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

Электронные словари:

www.multitran.ru

<https://www.lingvolive.com/>